

MITTEILUNGEN DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS

Kostenloses Abonnement der Online-Dienste des Europäischen Patentamts

Das europäische Online-Patentregister enthält bibliographische und Rechtsstandsdaten von veröffentlichten europäischen und Euro-PCT-Patentanmeldungen. Die Datenbank weist zur Zeit 600 000 Eintragungen auf und wird täglich aktualisiert. Jährlich kommen 60 000 Eintragungen hinzu.

Der Zugriff auf diese EPA-Datenbank ist über das nationale Datennetz oder durch direktes Anwählen über das öffentliche Telefonnetz möglich. Die Zugriffszeiten sind erweitert und die Übertragungsgeschwindigkeit ist erhöht worden.

Das Informationsangebot ist erheblich erweitert worden, zudem enthält das EPIDOS-Informationsregister jetzt noch ausführlichere Informationen zum Rechtsstand europäischer und internationaler Patentanmeldungen.

Zusätzlich zu den im europäischen Patentregister (Regel 92 EPÜ) aufgeführten Angaben sind im EPIDOS Informationsregister folgende Informationen verfügbar:

1. Bibliographische Daten von allen veröffentlichten und noch nicht in die nationale Phase eingetretenen PCT-Anmeldungen, in denen EPÜ-Vertragsstaaten bestimmt sind;
2. Eingangsdatum eines Antrags auf internationale vorläufige Prüfung (PCT);
3. Absendedatum von Bescheiden der Prüfungsabteilung nach Artikel 96 und Regel 51 (2) EPÜ mit Angabe von Fristen und Eingangsdatum diesbezüglicher Stellungnahmen des Anmelders;
4. Absendedatum von Mitteilungen der Prüfungsabteilung nach Regel 51 (4) und (6) EPÜ;
5. Absendedatum von Entscheidungen der Eingangsstelle nach Artikel 91 (3) EPÜ und der Prüfungsabteilung nach Artikel 97 (1) EPÜ, und Angabe deren Rechtswirksamkeit;

INFORMATION FROM THE EUROPEAN PATENT OFFICE

Free subscription to the on-line services of the European Patent Office

The European Patent Register on-line contains bibliographic data and legal status data on published European and Euro-PCT patent applications. The file currently contains 600 000 records and is updated daily. Each year, 60 000 records are added.

The EPO can be accessed via the national data network or by dialling direct through the public telephone system. Accessing times have been extended and the transmission speed increased.

The information on offer has been considerably expanded and the EPIDOS information register now tells you even more about the legal status of European and international patent applications.

In addition to the entries contained in the European Patent Register (Rule 92 EPC) the following data are available in the EPIDOS information register:

1. Bibliographic data relating to all published PCT applications designating EPC contracting states and not yet in the national phase;
2. Filing date of demand for international preliminary examination (PCT);
3. Date of despatch of communications of the examining division under Article 96 and Rule 51(2) EPC, with time limits and dates of applicant's responses;
4. Date of despatch of communications of the examining division under Rule 51(4) and (6) EPC;
5. Date of despatch of decisions of the Receiving Section under Article 91(3) EPC and of the examining division under Article 97(1) EPC, with date of final legal effect;

COMMUNICATIONS DE L'OFFICE EUROPEEN DES BREVETS

Abonnement gratuit aux services en ligne de l'Office européen des brevets

Le Registre européen des brevets en ligne contient des données bibliographiques et des données concernant la situation juridique des demandes de brevet européen et euro-PCT qui ont été publiées. Le fichier, qui contient actuellement 600 000 entrées, est mis à jour quotidiennement. Chaque année, 60 000 entrées sont ajoutées.

Ce registre de l'OEB est accessible via le réseau informatique national, ou par appel direct par le réseau téléphonique public. Les temps d'accès ont été allongés et la vitesse de transmission accrue.

Le volume d'informations offertes a, considérablement augmenté : à présent, le registre d'information EPIDOS vous en dit plus sur la situation juridique des demandes de brevet européen et des demandes internationales.

Outre les mentions inscrites au Registre européen des brevets (Règle 92 CBE), les données suivantes sont disponibles dans le registre d'information EPIDOS :

1. Données bibliographiques relatives à toutes les demandes PCT publiées désignant des Etats contractants de la CBE qui ne sont pas encore entrées dans la phase nationale ;
2. Dates de dépôt de la demande d'examen préliminaire international (PCT) ;
3. Dates d'envoi des notifications de la division d'examen au titre de l'article 96 et de la règle 51(2) CBE, y compris les délais et les dates des réponses du demandeur ;
4. Dates d'envoi des notifications de la division d'examen au titre de la règle 51(4) et (6) CBE ;
5. Dates d'envoi des décisions de la section de dépôt au titre de l'article 91(3) CBE et de la division d'examen au titre de l'article 97(1) CBE, avec la date d'effet juridique définitif ;

- | | | |
|--|--|--|
| <p>6. Datum, an dem eine europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt (einschließlich Absendedatum der entsprechenden Mitteilung), und Eingangsdatum des letzten Antrags auf Weiterbehandlung oder auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand in eine europäische Patentanmeldung;</p> | <p>6. Date on which the European application is deemed to be withdrawn (including date of despatch of the communication) and date of receipt of last request for further processing or re-establishment of rights;</p> | <p>6. Date à laquelle la demande européenne est réputée retirée (y compris la date d'envoi de la notification) et date de réception de la dernière requête en poursuite de la procédure ou en restitutio in integrum ;</p> |
| <p>7. Voraussichtlicher Tag der Erteilung eines europäischen Patents (Bekanntmachung etwa 6 Wochen vor der Veröffentlichung im Europäischen Patentblatt);</p> | <p>7. Expected date of grant of the European patent (available approximately six weeks before publication in the European Patent Bulletin);</p> | <p>7. Date escomptée de la délivrance du brevet européen (connue environ six semaines avant la publication de la mention de la délivrance au Bulletin européen des brevets) ;</p> |
| <p>8. Absendedatum von Bescheiden der Einspruchsabteilung nach Artikel 101 (2) und Regel 58 (1) EPÜ mit Angabe von Fristen und Eingangsdatum entsprechender Stellungnahmen;</p> | <p>8. Date of despatch of communications of the opposition division under Article 101(2) and Rule 58(1) EPC, with time limits and dates of responses;</p> | <p>8. Dates d'envoi des notifications de la division d'opposition au titre de l'article 101(2) et de la règle 58(1) CBE, avec les délais et les dates des réponses ;</p> |
| <p>9. Absendedatum von Entscheidungen der Einspruchsabteilung nach Artikel 106(3) EPÜ und Angabe deren Rechtswirksamkeit (falls zutreffend);</p> | <p>9. Date of despatch of decisions of the opposition division under Article 106(3), with date of final legal effect (where applicable);</p> | <p>9. Dates d'envoi des décisions de la division d'opposition au titre de l'article 106(3) CBE, avec indication de la date d'effet juridique définitif (le cas échéant) ;</p> |
| <p>10. Absendedatum von Entscheidungen der Einspruchsabteilung nach Artikel 102 (3) EPÜ und Angabe deren Rechtswirksamkeit;</p> | <p>10. Date of despatch of decisions of the opposition division under Article 102(3) EPC, with date of final legal effect;</p> | <p>10. Dates d'envoi des décisions de la division d'opposition au titre de l'article 102(3) CBE, avec indication de la date d'effet juridique définitif ;</p> |
| <p>11. Absendedatum von Mitteilungen der Einspruchsabteilung nach Regel 58 (5) EPÜ;</p> | <p>11. Date of despatch of communications of the opposition division under Rule 58(5) EPC;</p> | <p>11. Dates d'envoi des notifications de la division d'opposition au titre de la règle 58(5) CBE ;</p> |
| <p>12. Absendedatum der Entscheidung der Einspruchsabteilung, ein europäisches Patent zu widerrufen oder einen Einspruch zurückzuweisen, und Angabe der Rechtswirksamkeit;</p> | <p>12. Date of despatch of the decision of the opposition division to revoke the European patent or to reject the opposition, with date of final legal effect;</p> | <p>12. Date d'envoi de la décision par laquelle la division d'opposition révoque le brevet européen ou rejette l'opposition, avec indication de la date d'effet juridique définitif ;</p> |
| <p>13. Absendedatum einer Mitteilung über die Beendigung des Einspruchsverfahrens nach Erlöschen des Patents für alle benannten Staaten (Regel 60 EPÜ) mit Angabe des Datums, an dem der Rechtsverlust eintritt;</p> | <p>13. Date of despatch of the notification of termination of opposition proceedings after lapse of the patent in all designated states (Rule 60 EPC), with date on which loss of rights ensued;</p> | <p>13. Date d'envoi de la signification annonçant la clôture de la procédure d'opposition après l'extinction du brevet dans tous les Etats désignés (règle 60 CBE), et date de la perte de droits qui en a résulté ;</p> |
| <p>14. Datum des Eingangs einer Beschwerde, Angaben über Abhilfe nach Artikel 109 (1) EPÜ, Tag des Eingangs einer Beschwerde bei der Beschwerdekammer und Termin einer mündlichen Verhandlung;</p> | <p>14. Date of filing of an appeal, information about interlocutory revision under Article 109(1) EPC, date of receipt of the appeal by the board of appeal and date of oral proceedings;</p> | <p>14. Date à laquelle un recours a été formé, informations concernant la révision préjudicielle au titre de l'article 109(1) CBE, date de réception du recours par la chambre de recours, et date de la procédure orale ;</p> |
| <p>15. Tag der Zahlung von Jahresgebühren mit Angabe des Jahres, für das die Zahlung geleistet wurde;</p> | <p>15. Date of payment of renewal fees, with indication of year;</p> | <p>15. Date de paiement des taxes annuelles, avec indication de l'année ;</p> |
| <p>16. Standort der Papierakte mit Angabe der Faxnummer für Anträge auf Akteneinsicht;</p> | <p>16. Location of the paper file, with fax extension for requests for file inspection;</p> | <p>16. Localisation du dossier sur papier, avec indication du numéro de télécopieur pour les demandes d'inspection publique ;</p> |
| <p>17. Verfahrenssprache;</p> | <p>17. Language of proceedings;</p> | <p>17. Langue de la procédure ;</p> |
| <p>18. Datum der Rechtskraft für eingetragene Lizenzen und andere Rechte;</p> | <p>18. Date of legal effect of registered licences and other rights;</p> | <p>18. Date d'effet des licences enregistrées et autres droits ;</p> |

19. Datum eines Rechtsübergangs, Name des/der früheren und des/der jetzigen Anmelders(s)/Patentinhaber(s);	19. Date of transfer of rights, names of former and present applicant(s)/ proprietor(s);	19. Date du transfert de droits, noms de l'ancien (des anciens) et du/des nouveau(x) demandeurs/titulaires ;
20. Erstreckung europäischer Patentanmeldungen und Patente (derzeit Slowenien und Litauen);	20. Extension of European patent applications and patents (currently Slovenia and Lithuania);	20. Extension des effets des demandes européennes et des brevets européens (actuellement la Slovénie et la Lituanie) ;
21. Derzeit geltendes Gebührenverzeichnis des EPA in den Währungen der Vertragsstaaten und Vorabmitteilung über etwaige Gebührenänderungen;	21. Current EPO procedural fees schedule in the currencies of the Contracting States and advance notification of any fee changes;	21. Barème en vigueur des taxes de procédure de l'OEB dans les monnaies des Etats contractants, et annonce des modifications qui vont être apportées aux taxes ;
22. Verschiedene Mitteilungen, die für alle Benutzer des europäischen Patentsystems von Belang sind.	22. Miscellaneous messages of interest to all users of the European patent system.	22. Annonce de diverses nouvelles présentant un intérêt pour tous les utilisateurs du système européen des brevets.
Erweiterung des EPIDOS Informationsregisters	Expansion of EPIDOS information register	Extension du registre d'information EPIDOS
Das EPIDOS Informationsregister ist um drei Informationsfelder erweitert worden.	Three extra items have now been added:	Le registre d'information EPIDOS vient d'être complété par trois rubriques.
a) Eintritt von Euro-PCT-Anmeldung in die regionale Phase	(a) Entry of Euro-PCT applications into regional phase	a) Entrée des demandes euro-PCT dans la phase régionale
Das EPIDOS Informationsregister enthält Hinweise über den Eintritt von Euro-PCT-Anmeldungen in die regionale Phase.	The EPIDOS information register contains indications relating to the entry of Euro-PCT applications into the regional phase.	Le registre d'information EPIDOS contient des indications sur l'entrée des demandes euro-PCT dans la phase régionale.
Unter dem Wortlaut: "Action under rule 104b EPC: ddmmyy" ist das Datum, an dem eine der Voraussetzungen nach Regel 104b(1) EPÜ erfüllt worden ist, eingetragen.	Under a new heading: "Action under rule 104b EPC: ddmmyy", the EPIDOS information register gives the date on which a Euro-PCT application fulfils at least one of the requirements of Rule 104b(1) EPC.	Sous le titre : "Action under rule 104b EPC: ddmmyy" figure la date à laquelle l'une des conditions visées à la règle 104ter(1) CBE a été remplie par la demande euro-PCT.
b) Informationen über die Feststellung eines Teilrechtsverlusts sowie Anträge auf Entscheidung	(b) Noting of loss of particular rights, requests for decisions	b) Informations relatives à la constatation de la perte d'un droit particulier ainsi qu'aux requêtes en décision
Angezeigt werden:	The EPIDOS information register indicates:	Sont indiqués:
- Grund des Teilrechtsverlusts;	- the reason for the loss of particular rights;	- le motif de la perte du droit particulier ;
- Absendedatum der Mitteilung über die Feststellung eines Teilrechtsverlusts;	- the date of despatch of the EPO communication noting it;	- la date de l'envoi de la notification de l'OEB relative à la constatation de la perte de ce droit ;
- Eintritt der Rechtskraft;	- the date on which it took legal effect;	- la date à laquelle la décision est devenue définitive ;
- Eingangsdatum eines Antrags auf Entscheidung gemäß Regel 69(2) EPÜ.	- the date of receipt of a request for a decision under Rule 69(2) EPC.	- la date de réception d'une requête en décision selon la règle 69(2) CBE.
c) Zitierte Dokumente	(c) Cited documents	c) Documents cités
Es werden jeweils nur die aktuell zitierten Dokumente angezeigt.	At the moment, only current citations are given.	Seuls les documents cités dans la procédure en cours sont indiqués.
Es wird erwartet, daß alle zitierten Dokumente in Kürze im EPIDOS Informationsregister genannt wer-	It is expected that shortly however the EPIDOS information register will indicate all documents cited. This	Il est prévu que l'ensemble des documents cités puissent être prochainement indiqués dans le registre

den können. Dies wird im Amtsblatt EPA bekanntgegeben.

Ist die Anmelde- oder Veröffentlichungsnummer nicht bekannt, so steht ein Suchinstrument in Form einer CD-ROM mit der Bezeichnung ESPACE-ACCESS ebenfalls zur Verfügung. Sie enthält alle veröffentlichten europäischen und PCT-Patentmeldungen ab 1978, wird monatlich aktualisiert und bietet die folgenden zusätzlichen Suchkriterien: Prioritätsdatum und -nummer, benannte Staaten, IPK-Symbole, Erfinder, Anmelder, Bezeichnung und Zusammenfassung.

Ein Jahresabonnement für ESPACE-ACCESS (12 Ausgaben) kostet 950 DEM.

Die Benutzung des europäischen Online-Patentregisters kostet 2,50 DEM pro Abfrage (keine weiteren Gebühren, keine Abonnementgebühr). Das europäische Online-Patentregister kann einen Monat lang völlig gebührenfrei getestet werden. Ein kostenloses Kennwort und weitere Auskünfte sind unter folgender Anschrift erhältlich:

Europäisches Patentamt
Elena Sereix
EPIDOS Data Bases
Schottenfeldgasse 29
A-1072 Wien
Tel.: (+43-1) 52126 307
Fax: (+43-1) 52126 3292

will be announced in the EPO Official Journal in due course.

If the application or publication number is not known, a search tool in the form of a CD-ROM is also available. The CD-ROM is called ESPACE-ACCESS. It contains all published European and PCT patent applications since 1978, is updated monthly and offers the following additional search criteria: priority number and date, designated states, IPC symbols, inventor, applicant, title and abstracts.

One year subscription to ESPACE-ACCESS (12 updates) costs DEM 950.

The services of the Register of European Patents on-line cost DEM 2.50 per transaction (no further charge, no subscription fee). The Register of Patents on-line can be tried out for one month completely free of charge. Send your request for a free password and further information to:

European Patent Office
Elena Sereix
EPIDOS Data Bases
Schottenfeldgasse 29
A-1072 Vienna
Phone: (+43-1) 52126 307
Fax: (+43-1) 52126 3292

d'informations EPIDOS. Il en sera fait mention au Journal officiel de l'OEB.

Si le numéro de la demande ou le numéro de publication n'est pas connu, l'on peut également faire appel à un outil de recherche se présentant sous la forme d'un CD-ROM dénommé ESPACE-ACCESS. Le CD-ROM contient toutes les demandes de brevet européen et PCT publiées depuis 1978. Il est mis à jour tous les mois et permet une recherche à partir des critères supplémentaires suivants : numéro et date de priorité, Etats désignés, symboles CIB, inventeur, demandeur, titre et abrégés.

L'abonnement annuel à ESPACE-ACCESS (12 publications) coûte 950 DEM.

Les services en ligne du Registre européen des brevets coûtent 2,50 DEM par opération (sans autres droits ni taxe d'abonnement). Vous pouvez pendant un mois consulter à l'essai le Registre des brevets en ligne, à titre gratuit. Pour obtenir gratuitement votre mot de passe ou un complément d'informations, veuillez vous adresser à :

Office européen des brevets
Elena Sereix
EPIDOS Data Bases
Schottenfeldgasse 29
A-1072 Vienne
Téléphone : (+43-1) 52126 307
Télécopieur : (+43-1) 52126 3292